

JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Közzététel dátuma: 1948. augusztus 17. KEDD
IV. évfolyam, 1100. szám.

1948. augusztus 17. KEDD
IV. évfolyam, 1100. szám.

Feljelölt szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség: Petőfi utca 1.
Telefon: 30-87.
Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

A forradalmi hagyomány, dicsőséges szovjet hadiflotta a béke biztosítója a szabadságszerető népek számára

Bulganin tábornagy hadparancsa a Szovjet Haditengerészet Napja alkalmából

MOSZKVA. A Szovjetunió népei vasárnap ünnepelték a „Szovjet haditengerészet napját”. A dicsőséges szovjet haditengerészet ünnepe alkalmából a szovjet haditengerészet legfőbb parancsnoka Bulganin tábornagy augusztus 15-én bocsátotta ki 44-es számú hadparancsát. Bulganin tábornagy hadparancsában a szovjet katonákhoz, tengerészekhez, tisztetekhez, tábormagokhoz és tengerészekhez fordulva megköszönte, hogy

a haditengerészetet a Szovjetunió népei igaz szeretetükkel veszik körül és a Szovjetunió tengeri erejének megerősítésére irányuló új feladataik megvalósításához eredményes tevékenységet kívánnak.

A tábornagy hadparancsában elrendelte, hogy a szovjet haditengerészet különböző kikötővárosaiban 20 ünnepnapra közzéadják a haditengerészet ünnepnapját.

A Szovjet haditengerészet Napja alkalmából a bukaresti rádió hirtelleg a történelmi visszapillantást vet a szovjet haditengerészet működésére.

Az 1917. évi októberi Nagy Forradalom — melyet Lenin és Sztálin irányítása alatt álló Orosz Kommunista (bolsevik) Párt valósított meg és vitt győzelemre — a diadal kivívásában a haditengerészet egyike volt a jelentős mértékben vett részt.

Az „Aurora” hajó ágyúja a forradalom kitörésekor lökte a cári tőri palotáját és a tengerészet kivette részét a fiatal szovjet államra törő ellenségek legyőzésében is. A polgárháború idején az ellenforradalmi bandák megsemmisítésében komoly szerep jutott a szovjet haditengerészetnek, amely egyként képviselt biztos támaszt a külső ellenség és a belső ellenforradalmi reakció erői ellen.

A második világháborúban a Szovjetunió haditengerésze a fasiszta orvátmadók elleni harcban, dicsőséges haditetteket vitt véghez Odeessza, Leningrád, Szebasztopol és sok más egyéb helyütt megvívott ütközetben.

A világháború során a szovjet hadiflotta több mint 3000 ellenséges hajót süllyesztett el. A háború után újabb hatalmas fejlődésnek indult a szovjet haditengerészet, amely nemcsak a szovjetunió határainak védelmezője, hanem egyben a béke biztosítója is a demokráciát, a szabadságot és a békeszerető népek számára.

Igy tehát a Szovjetunió népei mellett a többi demokráciát, békét és szabadságot szerető nép sorában a Román Népköztársaság is csodálattal és bizalommal tekint a szovjet haditengerészetre és köszönti ünnepe alkalmából.

ben egyenlő jogokkal helyet foglal egy nagy hatalom és egy kis ország.

és azokban nundezeneken felül a negyhatalom a kicsinek segítségnyújt. Az ilyen társaságok a kis országok részére nem jelentik az imperiaizmus legyőzést, hanem az illető ország fejlődési lehetőségeinek eszközeit, olyan eszközt, amely elősegíti fejlődésünket úgy gazdasági és kulturális, mint politikai szempontból és ezzel módot nyújt arra, hogy még erősebben támaszkodhassunk elveinkre és megvédelmezhesük szuverenitásunkat, amely annyira nem tetszik sok jelenlévő küldöttnök. Ez a támogatás lehetővé teszi, hogy megerősödjünk és megvédelmezhesük új demokráciánkat a régi ellen, amelyről itt beszélnek, attól a szerencsétlen ségtől, amelyet a múltban átélünk.

Hadifogolycserét ajánlott fel Izrael állam az arabok számára

TELAVIV. Izrael állam hadifogolycserét ajánlott fel az araboknak és Rhodos szigetén hajlandó tárgyalni a hadifogoly csere módjairól. A zsidók az eddigi harcok során 5000 hadifogolyt ejtettek, az araboknál azonban mindössze 850 zsidó hadifogoly van.

Kereskedelmi egyezmény a Szovjetunió és Svájc között

BERN. Pénteken cserélték ki Bernben a Szovjetunió és Svájc között létrejött kereskedelmi egyezmény ratifikált okmányait.

Megtámadták az olasz kikötőmunkások a Görögországba küldött hadianyag berakását

ROMA. Az olasz öntudatos dolgozók ismételt tanujelét adták annak, hogy nem kívánnak az imperiaizmus és a háborús uszítók szolgálatában lenni. Tarantóban az olasz kikötőmunkások megtagadták annak a hajónak a berakását, amelyel hadianyagot akartak szállítani a görög monarchia-fasiszta csapatok számára. A hadianyagokat a kikötőben De Gasperi rendőrei őrzik.

Szabotázsakció a bélyegadó ki nem egyenlítése

BUKAREST. A pénzügyminisztérium rendeletet adott ki, amely szerint szabotázs akciókat követő el az, aki a bélyegbelevéltervezés kerület adókat nem egyenlítői ki.

„Az angol delegátus kérdezze meg a gyarmati népeket, hogy miképpen ismerik az angol demokrácia fogalmát”

— mondotta Ana Pauker külügyminiszter a Duna-értekezlet szombati ülésén

A Duna-értekezlet szombati ülésén Ana Pauker, a román külügyminiszter vezetője válaszolt az angol kikötött közbeszólására.

A román külügyminiszter rámutatott arra, hogy Peake angol kikötött a régi és újfajta demokráciákról beszél. Az angol delegátusnak tudnia kell, hogy a régi és újfajta demokrácia között az a különbség, hogy az új demokráciák bevezetik és ma is hatcolnak, hogy országukban semmi nyoma ne maradjon a régi demokráciának.

Ana Pauker külügyminiszter ezután az angol delegátusnak azt tanácsolta, hogy a szabadságról tartott szótait próbálja például az indiai népeknek elmondani, vagy pedig a gyarmati népektől kérdezze meg, miképpen ismerik az angol demokrácia fogalmát.

A román külügyminiszter vezetője kijelenté, hogy az angolok saját érdekeik törvényét akarják alkalmazni, amikor folyami ügyekről fe-

állítását kéri. Ezzel kapcsolatban megemlíti, hogy Romániának soha sem voltak kereskedelmi társaságai, vagy hajózási ügynökségei sem Angliában, sem Franciaországban, vagy az Egyesült Államokban, sem a Themzén, sem a Szajján, sem pedig a Missiszipin.

A továbbiakban a román delegáció vezetője fűcsálja, hogy az angol és amerikai kikötöttök döntő érdekeik védelmében a román-szovjet társaságokat is megemlíti, mint például a Szov-Rom-Petrolt.

Nem a mi hibánk, nem a román

nép hibája, hogy az önk fejében nem lehet megváltoztatni a felfogást, amely szerint a kereskedelmi társaságok az imperiaizmus eszközei.

Az angol, francia, belga és amerikai társaságok tényleg az imperiaizmus eszközei voltak. De tudomásul kell vevék, hogy nem ugyanaz a helyzet a román-szovjet vegyes társaságokkal. A régi társaságokat nem tevésthetik össze azokkal, amelyeket mi alapítottunk a Szovjetunióval és amelyek-

Az angol szakszervezetek elítélik a kormány kül- és belpolitikáját

LONDON. Az angol szakszervezetek kidolgozták javaslataikat a tizenhétéves szakszervezeti kongresszusra vonatkozóan. A szakszervezeti javaslatok közül fizben elítélik a kormány bér-, ár- és profit

politikáját. Más javaslat az árak ellenőrzését követeli, a Szovjetunióval való szorosabb kapcsolatok felvételét, valamint azonnali közbe lépést a görögországi fasiszta terror megszüntetésére.

Az új Nyugati Színház román társulatának Aradon, a magyar társulatnak Nagyváradon lesz a székhelye

Csak prózai darabot játszanak az új társulatok

Az aradi színház kérdése hónapok óta foglalkoztatja az illetékes tényezőket és most végre ez az egyre sürgetőbbé váló kérdés megoldást nyert. Az aradi színház eddig nem tudta betölteni hivatását és színvonala szűmiesetre sem emelgálhatta az egyre emelkedőbb irányzatot mutató és egyre nagyobb követelményeket támasztó népi kultúrát. A sűrűn változó vezetés — maualtása főképpen az volt, hogy nem számolt az idővel — sem a lehetetlen műsorpolitika, sem pedig a meg nem felelő társulat nem érték el a kívánt szempontokat.

A Román Népköztársaságban a múlttól eltérően ma már mostoha sorsa a magyar színházaknak és az állam a magyar színházokról a román színházakkal egyenlően gondoskodik. Példa erre a kolozsvári és marosvásárhelyi magyar színházak államosítása. A színházak vezérigazgatója tervezetét dolgozt ki az aradi magyar színház sorsáról is és ennek végrehajtása folyamatban van.

Az új színháztervezet teljes egészében felszámolja az aradi színházról uralkodó eddigi állapotokat és biztosítja a magas színvonalon álló, korhöztesztményeknek megfelelő színháztervezet.

Az új játékszándék nagy növekedést jelent és egyben igazolja azt, hogy a népi demokrácia rendszerében minden fontos dolog a színháztervezetnek és azt milyen jelentős támogatásban részesíti.

Személyesen Aradra érkezett Maican Ion Aurel, a színházak vezérigazgatója, valamint Radu Miron színházi felügyelő, Tompa Miklós, a marosvásárhelyi Székely Színház igazgatója és Hobán Jenő magyar színészeti felügyelő, azzal, hogy a művészeti és tájékoztatói minisztérium megbízásából levizsgáltassák a román társulat tagjait.

Beszélgést folytatott Maican Ion Aurel, a színház vezérigazgatójával, aki elmondta, hogy

Személyesen, Nagyvárad, Arad és Temesvár városok részére egy román és egy magyar társulatot szerveztek és ezek ambuvenzionált állami színházak lesznek. A magyar színház székhelye Nagyváradon, a román társulat székhelye Aradon lesz.

Ugy a román, mint a magyar társulatnak két-két együttese lesz, úgy hogy a négy várost rendszeresen elláthatják műsorrall. A román társulat neve: „Teatrul Romanesc din Vest” (Nyugati Román Színház). A társulatokat a négy város legjobb színészeiből szervezik meg, a román társulatot bukaresti színészekkel is megerősítik. Maican vezérigazgató nyilatkozatában közölte, hogy a

most megalakuló színházak csak prózai darabokat tartanak műsoron.

A színházak kulturális feladatakat kell szolgálnia és célja nem csak szórakoztatás, hanem nevelés és ezért nem lehet helye az operettnek.

A régi operettek grófi és mágnásromantikájukkal semmiesetre sem szolgálhatják a színház feladatait és azokat maguk idejében is csak a kivételesen osztály szórakoztatására írták. A ma színházak a népé és a színháztervezetnek a haladószellemű, realista színháztervezet kell meghonosítaniok. Ez a cél vezette a minisztériumot az aradi, temesvári, nagyvárad és szatmári színháztervezet megoldására. Nem vagyunk operett-ellenesek és ha megszületik az új, haladószellemű operettirodalom, akkor megalakítjuk az operett-színházakat is. Végül Maican Ion Aurel közölte, hogy a színházak élén igazgatóság lesz, amelynek tagjai: a város polgármestere, a színház művészeti és technikai igazgatója, a munkás kultúratervezet egyik megbízottja, a színészek bizalmija, a művészeti és tájékoztatói minisztérium helyi tanácsosa és a Kultúrtervezet megbízottja.

A színházban a vizsga szombaton este 7 órakor kezdődött. A minisztérium négy kiküldöttjét két aradi taggal egészítették ki. A Szaktanács részéről Siméjan Gheorghé, míg a társulat részéről Loy Sári, illetve a román színészek megbízásából Zaharea Volbea vett részt a bizottságban.

Először Asztalos István „Fekete macska” darabjából játszottak részleteket a magyar társulat tagjai, majd azok, akiknek nem volt ezekben a jelenetekben szerepük, más

darabokból játszottak el egy-egy részt, vagy szavaltak. Maican vezérigazgató a társulat fiatal tagjait lekérte a színpadról és néhány kérdést intézett hozzájuk. Egy-két kivétellel a válasz megdöbbentő tudatlanságot bizonyított, csak igazolta a művészeti minisztériumnak azt a politikáját, amely a színházakhoz nem való elemek eltávolítását célozza.

A kérdezettek között — bármilyen hihetetlenül is hangzik ez — többen voltak olyanok, akik saját bevallásuk szerint életükben még egyetlen egy könyvet sem olvastak el.

Az egyik leány indokolással azt hozta fel, hogy azért nem olvasott, mert a Notre Dameba járt iskolába és ott nem volt szabad olvasni. Egy másik leány nem tudta, mi a „Flacara”, a művészek szakszervezetének (saját szakszervezetének) folyóirata. A bizottság este áment a nyári színházba, ahol a román együttes „Di caluțele” operettet játszotta és a szereplők ezzel vizsgáltak. Éjfél után ismét a téli színház színpadán folytatták a vizsgát, amely éjjel fél 3 óráig tartott. Ezután társulati gyűlés volt a színpadon. Ennek keretében

Maican Ion Aurel közölte a már fent vázolt tervezetet, valamint azt, hogy az állami szubvencióban részesülő új színház csak azokat vesszi fel, akik a vizsgán ámentek.

A vizsga szigorú, de tárgyilagos volt. Csak olyanok jutottak át, akik megfelelnek a művészeti követelményeknek.

A Román Népköztársaság gondoskodik mindenki kenveréséről, aki dolgozni akar és minden bizonyval el fog helyezkedni mindenki az őt megillető helyen a társulat volt tagjai közül is.

Népiünnepélyeket rendez a Magyar Népi Szövetség augusztus 29-én a Varga Katalin népi leánykollégium javára

A Magyar Népi Szövetség augusztus 29-én Temes, Arad, Bihar, Maros, Kolozs, Csik és Küküllő megyékben, a Petőfi-versenyek színháztervezet, dalos- és táncos-csoportjainak részvételével nagy népiünnepélyeket rendez, amelyeknek tiszta

jövedelmét a Kolozsváron felállítandó Varga Katalin népi leánykollégium barendezésére fordítják.

A magyar nyelvnek mutakozó népiünnepélyekre az előkészületek foly-
nak.

FORUM-MOZGÓ Előadások: 5, 7 és 9 órakor.
A Birobidzani zsidók életéből vett hatalmas alkotás
A boldogság utja

Különléd Az MTK nyerte a rangadót

BUDAPEST. Vasárnap játszották le a Centenárius Kupa keretében a magyar rangadómérkőzést, amelyet az MTK 5:3 arányban nyert meg a Ferencváros ellen. Az MTK jobb volt és megérdemelten győzött. A 10. percben Deák révén a Ferencváros vezetett, de a 12. percben Höffing, a 14. percben Kovács II, a 27. percben Hidegkuti gólyaival az MTK fordul kétgólos előnyre. A második felidőben a 3. percben Deák góloz, a 4. és 10. percben azonban Hidegkuti és Höffing gólyaival az MTK „elküz” és a 16. percben Kéri állítja be a végeredményt.

A Centenárius Kupában az MTK vezet 8 ponttal, mögötte a sorrend Vasas 7, Ferencváros 4, Csepel 2, Jednota, Wacker.

Nyári Kupa eredmények: EMTK — Szolnok 2:0. Haladás — Magyar Textil 4:0. Szeged — DVSC 5:1, ETO — Sal BTC 5:1, Elektromos — SVSE 3:2.

A SPARTAK A SZOVJET TENISZKUPA GYŐZTESE. Moszkvában most játszották le a Szovjetunió tenisz-kupa mérkőzését, amelyet a Spartak 4:1 arányban nyert a döntőben a talini Dinamo teniszcsapattal szemben. Ozerov mindkét egyes mérkőzését megnyerte, Zigmund az egyik egyest nyerte, a páros pedig szintén a Spartak kétős győzelmét hozta.

Felhívás a ligegyeselekek adminisztratív vezetőkhez. Az aradi futbollszevetség felhívja az A), B) és C) ligegyeselekek adminisztratív vezetőit, hogy kedd délután fél 5 órakor feltétlenül jelenjenek meg a Népi Sportszervezet helyiségében.

— AZ UFDR IV-ES KÖRZETE (volt II. kerület) Kálmán János uccs 27 szám, kéri tagjait és az érdeklődőket, hogy f. hó 17-én kedden délután 6 órakor saját helyiségében tartandó plenáris ülésen teljes számban megjelenni sziveskedjenek.

URANIA 3, 5, 7 és 9 órakor
MA I WILLIAM BOYD
A banditák pára
Pótműsor: A.P.A.C. N.
A Brigadérok hősi munkája

CFR. mozgó Moszoi-telep
Bemutatója:
A szerelmes nő
VITORIO SICCA-val
Előadások fél 8, vas. 4, 6, 8
Következő műsor:
A négy szív

Olvasson a LÖBL könyvtárban minden újság kapható.

C O R S O
Előadások: 3, 5, 7, 9 órakor
MA, bemutató!

A 323-as tengeralattjáró

Egy ismeretlen tengeralattjáró a láthatáron
Mi az ő titka?
Főszerepben: **B. ZAINOV, CESNOCOV**

„A Román Munkáspárt a társadalmi reformok során soha nem feledkezett meg a nőtársadalom érdekeiről“

Megválasztotta vezetőségét a Romániai Demokrata Nőszövetség aradmegyei szervezete. Fontos eredményekről számolt be a felolvasott jelentés

A Demokrata Nők Szövetségének (UFDR) szervezete vasárnap délután választotta meg végleges megyei bizottságát. A volt Savoy mozgószínház helyisége zsúfolásig megtelt küldöttekkel. Résztvett a gyűlésen Nicolae Mária, a bukaresti központi bizottság küldöttje, a Román Munkáspárt megyei szervezeteinek delegátusa, valamint a polgári és katonai hatóságok és a Szaktanács meghívottjai is.

Jilovan Sidonia elnöki megnyitóját követően Belle Petre prefektus mondotta első üdvözlőbeszédét, amelyben rámutatott arra, hogy a kiéleződött osztályharcban milyen feladatok teljesítése vár a demokrata nőkre. Utána Palincas polgármester, Armasescu tábornok, Gangan, a Szaktanács küldöttje, majd Salgó Siegfried, a Magyar Népi Szövetség delegátusa üdvözölték a közgyűlést. Utóbbi válaszolta, hogy

a felszabadulásakor demokrata nőnk a járnai tanuló kisgyermek módjára tette meg első lépéseit, de a népek mögött álló hatalmas Szovjetunió segítségével szeretők gonddal követte lépéseinket és ennek köszönhetjük, hogy ma már biztonságosan járunk a megkezdett úton.

Tapos Gheorghe a Munkáspárt megyei bizottsága nevében üdvözölte a megjelenteket, kifejtette, hogy a konferencia célja, hogy a Demokrata Nőszövetség gyökeréig jelezze teljesítményeit, megállapítsa a hiányosságokat.

— Pártunk — mondotta — a társadalmi reformok során soha nem feledkezett meg a nőtársadalom érdekeiről. A megyei bizottság meg van győződve arról, hogy a Demokrata Nők Szövetsége eleget tesz történelmi hivatásának és egybefogó erőtevézőként halad az úton, amely a szocialista társadalom megvalósítása felé vezet.

Ilica Marioara részletes jelentésben ismertette a szövetség megvalósításait és egyben munkájának fogyatékosait is. A románnyelvű beszámolót Weber Vilma fordította magyar nyelvre. A jelentésből kitűnik, hogy a szövetségnek hat hónap beforgása alatt sikerült mozgósítani a megyei női tömegeket.

Gyermekotthonokat, szülőotthonokat, ingyenes orvosi rendelőket valósítottak meg a városban és falvakon egyaránt. Kilencvennégy falusi női bizottságot szerveztek meg, egy román- és egy magyar nyelvű irányítóbizottságot, amelynek 300 városi és 500 falusi hallgatója volt. 28.103 nőnévvel munkabírá

teljesítettek, 121 tejeslőst, ahonnan 11.425 megyei gyermeket láttak el tejjel.

Ternován közösi fürdőt építettek, a pécskai járás részére pedig öregek otthonát. A görög szabadságharcosok megsegítésére 1 millió 119.400 lejű gyűjtöttek. Az üzemek államosításának forradalmi szelleme két női igazgatót állított különböző ipari üzemek élére. A jelentés megállapítja végül, hogy mindezeket az eredményeket a Munkáspárt kezdeményező és élenjáró szerepe nélkül el sem lehetett volna képzelni.

A jelentés fogyatékoságként említtette fel, hogy a szövetség munkája nem volt kiéleződött osztályharcra beállítva, a vezetésnél sokszor parancsoló és nem kollektív szellemnek megfelelő módszereket alkalmaztak, hogy a szövetség tagjai nem túrték el az építő bírálatot. A jelentés megállapította továbbá, hogy

a katolikus egyház egyes lelkesei és több megyei szekta néppellenes propagandát folytatott, misztikus eszközökkel fenyegettek meg mindazokat, akik részt vesznek a szövetség munkájában.

A hozzászólások igen nagyrésze a városban és falvakon megmutatkozó fogyatékosokra vonatkozott. Így többek között élesen bírálták a hozzászólók, hogy a szövetség egyes tagjai társadalmi reprezentációnak tekintik megbízatásukat és ennek szellemében járnak el. Kifogásolták, hogy a bírálat egyes esetekben személyi ténnyé tologódik és így elvészíti építő hatását.

A római katolikus nőszövetség küldöttje bejelentette, hogy a katolikus nők a jövőben teljes egészében bekapcsolódnak a demokrata nőszövetség munkájába.

A falusi delegátusok az osztályharc kiéleződésének jelenségeiről számoltak be, rámutatva arra, hogy a zsírosparasztok milyen fondorlatos módon igyekeznek kijátszani a kormány intézkedéseit.

A hozzászólások után egyhangúlag megválasztották a megjelent delegátusok a végleges megyei bizottságot, amelynek minden egyes tagját Tulucan Lucretia képviselőnő olvasta fel. A szövetség megyei szervezetének új vezetősége a következő: Ilica Marioara, Weber Vilma, Jilovan Sidonia, Pap Franciska, Comand Florea, Margitai Mária, Hirtz Olga, Pavel Aurelia, Neamtu Zoe, Pop Matild, Rácz Elena, Marcu Livia, Sarbu Florea, Varza Ecaterina, Lefte Anna, Pandi Anna, Turpek Lucretia, Dragan Florea, Constantinescu Elena, Pap

Julianna, Armasescu Hortanza, Cristian Rozalia, dr. Halasz Klára, Puskin Rozalia, Anghel Mária, Roman Anna, Muntean Mária, Mózner Mária, Pap Julianna, Mária Mária, Tomodan Anna, Mezei Mária, Dreaciu Juliana, Popovics Juliana, Turpek Ana, Acsoi Rozalia, Blaj Maria, Madara Agneta, Székely Julián, Csibi Ilona, Iosipescu Elena, Tulucan Lucretia.

A választás lezajlása után Nicolai Mária emelkedett szólásra és a szövetség központi bizottságának megbízásából üdvözölte az új vezetőséget. Foglalkozott a szövetség jövőbeli hivatásával, így a reakció elleni harc osztályjellegével, amely a falvakon a zsírosparasztok szabotázsra ellen irányul. Végül jó és eredményes munkát kívánt az új vezetőségnek, amelynek nevében Ilica Marioara mondott köszönetet a delegátusok bizalmáért, vállalva azoknak a nagy feladatoknak maradéktalan teljesítését, amelyek a szövetségre várnak a jövőben.

Az új vezetőség javaslatára a közgyűlés távirathat üdvözölte a szövetség Bukarestben székelő központi bizottságát.

Az Indagrara munkássága fogadalmat tett a munkaterv fokozott teljesítésére

Az Indagrara malom, élesztő- és szeszgyártó üzem munkássága péntek délután nagygyűlést tartott a gyári kultúrteremben, amelyen megjelentek a Megyei Szaktanács részéről: Colda Romulus, az élelmiszeri munkásság szakszervezetének nevében Govics Ferenc és Martin szervezési felelős. A gyűlést Grosan, az üzemi bizottság elnöke nyitotta meg, majd a tükárság beszámolt az április 18-án megvalósításra került munkatervben lefektetett és elvégzett munkákról.

Ismertette a jelentés a megvalósításokat, az önkéntes munkákban való részvételt, a gyári parkolózat, valamint a gyári melletti új uszoda megépítését, amelyet augusztus 23-án adták át rendelkezésének.

Felsorolta az előforduló hiányosságokat és megállapította a jelentés azt is, hogy a vezetőségnek nem sikerült a munkára kész kollektívát megszervezni, valamint azt is, hogy a vezetőség tagjainak egyrésze, dacára a megválasztásuk alkalmával tett fogadalmuknak, nem teljesítette

ELFOCOTT ZSEBTOEVAJOK. Az aradi rendőrség elfogta Adiceanu Mihai és Petrance Gheorghecu országosan körözött zsebmetszőket, akik néhány napon keresztül Aradon működtek. Megindult ellenük a vizsgálat.

Zsebmetszőknek adtak szállást. Az aradi rendőrség bünyügyi osztálya hosszabb megfigyelés után őrizetbe vette Suci Lucretia, özvegy Domocosné és Miklós Veronika aradi, Avram Iancu (Szabadság) tér 11. szám alatti lakosokat, akik lakásukon szállást és menedéket adtak kertes elemeknek, bűnözőknek. A Szabadság-tér 11. számú ház három lakásában rendszeresen szálltak meg átvándorló zsebmetszők, betörők, de ezenkívül szobákat adtak ki alkalmi találgatásokra is. A bünyügyi osztály megállapította, hogy Suci Lucretia lakásában kapott szállást Ciociuta ismeri betörő, aki Aradon is működött és ő követre el a Leipnicker-féle betörést. Az átvándorló vendégeket természetesen nem jelentették be. A vizsgálat tovább folyik.

Lopások gyanújával őrizetbe vettek egy elbocsátott csendőrmestert. Különböző lopások és tolvajok rejtgetésének gyanújával az aradi rendőrség elfogta és őrizetbe vette Mateescu Florian volt ujaradi csendőrmestert, akit az államgépészetszervezés során távollítottak el állásából. A rendőrség bünyügyi osztálya folytatja a vizsgálatot ellene.

ÜGYELETES GYOGYSZER-TÁRAK: Reiner (Petőfi ucca), Jenka (Közársaság utja), Weichert (Mortianu ucca), Böhm (Mosócska telep).

sen a gyűlésekre. Hiányosság tapasztalható a gyári faliújság szerkesztésében is, mert azok nem felelnek meg a követelményeknek.

A felolvasott jelentések után vita következett, majd az új feladatok vállalása során a vezetőség fogadalmat tett, hogy az elkövetkezendő munkatervet százszázalékban végre fogja hajtani.

A vezetőség bejelentette azt is, hogy a görög gyermekek felszólítására 29.460 lejt gyűjtöttek.

Az Indagrara üzemi bizottság vezetőinek önkormánylatához csak anyagi hozzájárulást valónk van, hogy le kell győzni azokat a nehézségeket, amelyek a fejlődés útjába állnak. Nemcsak a tagoknak, hanem a vezetőség minden tagjának is kötelessége előjárni a munkában és a feladatok teljesítésében és ha vannak olyan vezetőségi tagok, akik nem járnak rendszeresen az ülésekre, nem törődnek a munkásmozgalom érdekeivel, azokat fel kell sorolni a tömegek előtt és rá kell mutatni hiányaira.

OMNIA Előadások: 5, 7.15 és 9.15 órákor a hetekben
M A, premijer! Szovjet keleti film
Korcsok egy asszonyt Tánc — Zene —
Ének — Szerelem
Főszerepben: R. Babator, L. Devansarov, A. Gucio Zedi

A „Jövő” Sportja

Kupadöntő Bukarestben

Az ITA a bajnokság mellé a kupagyőzelmet is megszerezte

ITA-CFR Temesvár 3:2 (1:2)

Nagyszámú közönség előtt mérköztek a csapatok. Az ITA ragyogó játékkal a kupadöntőben legyőzte a temesvári CFR együttesét és így a bajnokság mellé a kupagyőzelmet is megszerezte. Az izgalmas mérkőzésről távbeszélőn a következő részleteket jelentették:

A csapatok így álltak fel: ITA: Márki — Vass, Farnati — Bakucz Páll, Pecsovszki — Kovács, Reinhardt, Bonyhádi, Stiefinger, Dumitrescu. CFR Temesvár: Pavlovici — Ritter, Rodeanu — Cojoreanu, Popa, Woroncovszki — Moryák, Reuter, Kovács, Avasilichioaie, Badeantu.

Az ITA fergeteges iramban kezdte a játékot.

A 10. percben Kovács lefutja a védőket és remek gólt lök ki.

A gól után a CFR veszi át a kezdeményező szerepét és sikerül Woroncovszky révén II-esből kiegyenlítetnie 1:1. A kiegyenlítés még nagyobb erőfeszítésre ösztönzi a temesvári együttest.

A CFR csapata kemény, sokszor durva játékba kezd és a félidő befejezése előtt néhány perccel a temesvári Kovács fejes gólja a CFR vezetését jelenti 1:2.

A második félidőben az ITA pompásan futballozik. Az aradi fiuk leviszik a labdát a földre és lepasszolgatják ellenfelüket.

A 10. percben Dumitrescu nagyon szép akció után kiegyenlített 2:2.

A 35. perc meghozza a kupagyőzelmet jelentő gólt:

Bakucz tör előre a labdával, mindenki leodást vár, az ITA fedezet azonban lő és hombája nyomán a labda a lécről a hátóba végődik 3:2.

ITA fölényrel ért véget az izgalmas mérkőzés.

Az aradi Mentzer, Heinrich és Ciocan győztek az „Műségi Egységkupa” temesvári középdöntőjében

Jól szerepeltek az aradi sportolók Temesváron

Több mint 400 sportoló vett részt azon a nagyszabású sporteseményen Temesváron, amelyet az „Műségi Egységkupa” küzdelmei hoztak a középdöntőben. A labdarúgás mellett, volley, sakk, ökölvívás és atlétika volt a programon és a részletes eredmények a következők:

Futball: Banat — Craiova 2:1 (0:1), Arad — Arges 7:2 (1:1), Craiova — Pitesti 6:3 (5:1). A döntő: Banat — Arad 3:1 (3:1). Az aradi csapat a második félidőben jobbat mutatott, de gólképtelen volt.

Volley: Fiuk, Banat — Craiova 2:1, Arges — Arad 2:0, Banat — Arges 2:0, Arad — Craiova 2:0. Végeredmény: 1. Banat, 2. Arges, 3. Arad, 4. Craiova. Leányok, Banat — Arad 2:1, Arges — Craiova 2:0, Banat — Arges 2:1, Arad — Craiova 2:0. Végeredmény: 1. Banat, 2. Arges, 3. Arad, 4. Craiova.

Sakk: Fiuk, 1. Schiopescu (Szörény) 8 pont, 2. Grozescu (Arad) 4 és fél pont, 3. Dunăscu 4 pont, 4. Iordache 6 és fél pont, 5. Komlósi (Arad) 2 és fél pont, 6. Voiculescu 2 pont, 7. Morait 1 és fél pont, 8. Gheorghiu fél pont. Leányok: 1. Israel (Szörény) 4 pont, 2. Talpes 3 pont, 3. Coca 2 pont, 4. Trifa 2 pont, 5. Gribcan 1 pont, 6. Ciudrean 0 pont.

Ökölvívás: Minimális súly: Dobrescu (Craiova) győz pontozással Jilo (ihar) ellen; papírsúly: Fulca (Temesvár) pontozással győz Bejan (Craiova) ellen; félnehéz: Schiopescu (Temesvár) győz ellenfél nélkül; nagylég: Stoicovici (Temesvár) ellen a második menetben Amar (Arad) feladja; nehézsúly: Fodor (Temesvár) győz pontozással Bellai (Arad) ellen; könnyűsúly: Zeinár (Szörény) győz pontozással Zebos (Arad) ellen; középsúly: Cucuata (Arad) győz pontozással Ruduleanu (Craiova) ellen; középsúly: Stăle (Arad) pontozással nyer

Baltăceanu (Szörény) ellen; kisnehéz: Popovici (Tem.) a második menetben ko-val győz Opris (Arad) ellen; nehéz: Fűrész (Temesvár) ellen Botos (Arad), aki már sérülten állt ki, feladja.

Atletika: Fiuk: 100 m: 1. Pártos (Tem.) 11.3 mp, 2. Pivovceanu (Arges) 11.7 mp, 2. Ternovits (Tem.)

11.7 mp; 200 m: 1. Mihajlovits (Tem.) 2 p 04.2 mp, 2. Gruia (Szörény) 2 p 05.6 mp, 3. Berghel (Arad) 2 p 07.6 mp; 3000 m: 1. Mentzer (Arad) 9 p 35.8 mp, 2. Bunea (Hunyad) 9 p 36.4 mp, 3. Vagai (Mehedint) 9 p 46 mp, 3000 m. cross: 1. Pricop (Tem.) 9 p 40 mp, 2. Teaha (Arad) 9 p 47.8 mp, 3.

Kifeleltek az A- és B-liga első fordulójának játékvezetőit

BUKAREST. Jövő vasárnap kezdődnek meg a mérkőzések az A) és B) ligában és a játékvezetőket már ki is jelölték, ezek:

A) liga: Dinamo A — Jil, bírő Ceaurăanu, Metalochimic — CFR Temesvár, bírő Alexandriu, CSM Megyes — CRR Kolozsvár, bírő Nita, CFR Bukarest — ASA, Tica Iliescu, Universitatea — ITA, bírő C. Popescu, Politehnica — Petrol, bírő Reinhardt István, Szabadság — ICO

— RATA, bírő Duceanu. B) liga (II. csoport): CSM Nagybánya — CFR Nagybánya, bírő Tautu, Sodranyipat — Metalochimic Revica, bírő Varga (Kolozsvár), CFR Arad — Surjanul, bírő Schwarzmann, Dermata — CAMT, bírő Schönborn, MICA — CFR Szatmár, bírő Barbu II., CFR T. Severin — Solway, bírő Paunescu, Mineral — Dinamo B), bírő Capatana.

Az AMTE-Astra a Tricolor jubileumi körmérkőzésének győztese

A Tricolor jubileumi körmérkőzés se szezonleji játék mellett, másodnap még ezenkívül kemény és helyenként sportszerűen küzdelmet is hozott és az ezüst labdát az AMTE-Astra csapata nyerte. A két napos mérkőzésekről a következőkben számolunk be:

INDAGRARA — TRICOLOR 3:0 (0:0) A Tricolor az első félidőben teljesen egyenrangú ellenfél volt és sok helyeztet hagyott ki. Szünet után a nagyobb rutinnal rendelkező Indagrara kerekedett felül és a 3. percben Szuhaneck átadását Bakucz II bevágta (1:0). A 14. perc-

ben ismét Szuhaneck adta be, ezúttal Bernoser a gólszerző (2:0). A 18. percben Bernoser felpályáról indult és beállítja a végeredményt (3:0). Bírő Barbu II.

AMTE-ASTRA — ITA VEGYES 1:0 (1:0) Az AMTE-Astra vezetése jobb volt és a győzelmet a helyzetek alapján is megérdemelte. A mérkőzés egyetlen gólját a 20. percben egyéni lefutás után Braduse szerelte csapatának. A mérkőzést Höhn vezette.

ITA VEGYES — TRICOLOR 6:2 (2:2) Váratlanul kezdődött a két csapat játéka, a második félidő

Marandache (Dumbrăvea) 9 p 53.5 mp; 4x100 m staféta: 1. Temesvár 45.7 mp, 2. Arad 46.4 mp, 3. Arges 47.2 mp; Balkán staféta: 1. Banat 3 p 35.8 mp, 2. Arad 3 p 37.7 mp, 3. Craiova 3 p 46 mp; magasugrás: Heinrich (Arad) 175 cm, 2. Nagy (Bihar) 167 cm, 3. Toma (Tem.) 167 cm; távolugrás: 1. Ternovits (Tem.) 639 cm, 2. Heinrich (Arad) 684 cm, 3. Radulescu (Valcea) 628 cm; súlydobás: 1. Baica (Tem.) 1190 cm, 2. Radulescu (Valcea) 1183 cm, 3. Guscov (Arad) 1140 cm.

Crossdobás: 1. Ciocan (Arad) 6874 cm, 2. Corbescu (Arges) 6110 cm, 3. Vigh (Bihar) 6107 cm. Leányok: 80 cm: 1. Balman (Szörény) 11.3 mp, 2. Schitz (Tem) 11.3 mp, 3. Vancu (Arad) 11.4 mp, 4. Decis (Arad) 11.5 mp, 500 m: 1. Bociort (Tem.) 1 p 27.6 mp, 2. Ruck (Arad) 1 p 27.7 mp, övéd staféta: 1. Temesvár 2 p 37.6 mp, 2. Arad 2 p 42.7 mp, 3. Craiova 2 p 54.3 mp, 4. Pitesti 3 p 04.6 mp; magasugrás: 1. Iacota (Tem) 136 cm, 2. Ispas I (Dohj) 131 cm, 3. Ispas II (Dohj) 131 cm, 4. László (Bihar) 131 cm, távolugrás: 1. Neurohr (Tem) 463 cm, 2. Schitz (Tem) 451 cm, 3. Decis (Arad) 449 cm, súly: 1. Neurohr (Tem) 955 cm, 2. Aranyosi (Tem) 841 cm, 3. Nagy (Arad) 784 cm, 4. Muhari (Bihar) 720 cm. 4x100 m staféta: 1. Banat 55 mp, 2. Arad 56 mp, 3. Craiova 59 mp. Arad az utolsó métereken veszített.

PONTVESENY: Leányok: 1. Banat 267 pont, 2. Arad 141 pont, 3. Craiova 97 pont, 4. Arges 12 pont, fiuk: 1. Banat 241 pont, 2. Arad 237 pont, 3. Pitesti 93 pont, 4. Craiova 50 pont, összesen: Banat 508 pont, Arad 378 pont, Craiova 177 pont, Pitesti 105 pont.

ben az ITA felülkerekedett és biztosan győzött, megszerezve ezzel a harmadik helyet a körmérkőzésen. A 11. percben Carpinet lött gólt, a 17. percben Kovács egyenlített, sőt a 39. percben Janka révén a Tricolor vezetett, de egy perccel a befejezés előtt Carpinet bombagólya a bal felső sarokban akad meg. Helycsere után a 19. percben Scherz, a 31 és 24 percben Carpinet, a 27. percben pedig Jivan lőtték a további gólokat. Bírő Marcian.

AMTE-ASTRA — INDAGRARA 2:1 (1:0). A játék nem volt szép, de lendülettel küzdtek, amely azonban gyakran túllépte a sporterőfeszítés kereteit. Egyenlő erő küzdelme után a 30. percben az Indagrara védelem hibájából Măntănuș kapitánytól megszerezte a vezetést (1:0). Három perc múlva Szurdi utánugrás-kíséret miatt kiállítás csúszta, egy perccel később pedig Szurdi vezetésével Indagrara kiállítja ki a játékvezetőt. Szünet után az Indagrara 9 emberrel és egyenlített a 4. percben Brosovski laberól korál hátóba a labda (1:1). Hatalmas küzdelem indult meg a győztes gólt és a 40. percben a sokkal többet támadó AMTE-Astra nagy kavargatás közepén az Indagrara kapujánál és Tica laberól pattan a labda a hátóba, amikor a játékvezető gólt ítélt. Az Indagrara tiltakozik és az utolsó percek durvaságokkal telnek. Bírő: Huztlik.

Az új banktörvény szabályozta a magán- és köztisztviselői hitelintézetek és hitelszövetkezeti társaságok helyzetét

A népbankoknak 30 napon belül át kell alakulniuk gazdasági szövetkezetté, ellenkező esetben megszűnnek

Megírta a Jövő, hogy a Nagy Nemzeti Elnöksége rendelettel adott ki, amely megszűntette az ország területén lévő összes pénzügyi és bankvállalatokat. Kivételt képeznek és nem esnek a törvény rendelkezése alá: a Nemzeti Bank, a Kereskedelmi és Ipari Hitelintézet, a CEC, a Letétpénztár, valamint azok a bankok, vagy hitelintézetek, amelyek a román állam és egy idegen állam közkejével alakultak meg.

Aradi viszonylatban már a rendelet megjelenése előtt felszámolták néhány bankot és pedig a Csanádi Takarékpénztárt, az aradi Kereskedelmi bankot és a magyarországi Takarékpénztárt.

Az augusztus 13-án megjelent rendelet már csak egyetlen bankot érint, a Victoria pénzügyintézetet, amelynek a felszámolását ezúttal megkezdték. Ezenkívül megszűnik a glógováci Első Takarékpénztár, amely már csak formailag létezett.

A felszámolás alá kerülő bankok tisztviselői nek jogi helyzete

A törvény 7. szakasza értelmében az összes munkaszerződések felmondás alá kerülnek. Az összes alkalmazottak munkaszerződéseit úgy bontják fel,

Az elnökségi rendelet előírásai alól kivételt képeznek:

a) A szakmai és kölcsönössegély jellegű hitel-biztosítási nyugdíj és segélyintézetek, valamint azok a magán, vagy köztisztviselői intézetek, amelyek csak tagjaikkal folytatnak üzleteket és b) Azok a hitelszövetkezeti társaságok, amelyekben a tagok kétharmada köz, vagy magántisztviselő, vagy nyugdíjas, kötelesek a jelen rendelet érvényéről számított egy hónapon belül kimondani, hogy nem tevékenykedhetnek csakis a köz, vagy magántisztviselő, illetve nyugdíjas tagok érdekében és csak a tagokkal köthetnek üzleteket. A Népbankok amennyiben 30 napon belül megváltoztatják tevékenységi körüket és átalakulnak gazdasági szövetkezetté, nem tartoznak a felszámolási kötelezettség alá.

hogy kifizetik a gazdasági újjaépítés és pénzügyi stabilizáció miniszteri bizottsága 1947 évi 36. számú törvénye 1. szakaszának a) bekezdésében elő-

írt fizetési járulékat, valamint a pihenőszabadság járulékait.

Azok az alkalmazottak, akik a törvény megjelenésekor más intézeteknél teljesítenek szolgálatot, nem részesülnek ezekben a jogokban. Ezért a járulékok felvételénél alkalmazott köteles nyilatkozatot kitölteni, amelyben kijelenti, hogy nincs más vállalatnál alkalmazva. Bünyagi eljárást indítanak azok ellen, akik hamis adatokat vallanak be.

A felszámolónak jogában áll a felszámoláshoz szükséges alkalmazottakat régi fizetésükkel, továbbra is megtartani állásukban.

A megszűntetett bankok nyugdíjainak helyzetét külön törvénnyel szabályozzák.

Ugyanakkor a törvény életbe lépésének napjától a bankok megszüntetik a nyugdíjak folyósítását, valamint bármilyen szolgálati utáni teljesítést, amelyre a nyugdíjasokkal szemben megállapodások köteleztek.

A nyugdíjpénztárakkal szembeni fennálló kötelezettségeiket nem teljesítik egyelőre. A felszámolt bankok tisztviselői által alakított és jogi személyiséggel bíró intézetek szintén megszüntetik a nyugdíjak kifizetését.

adványa, mert mindenki...

A töltésben Ilés Tibor...

Egyes üzletekben nem elég...

Ezért kell elcsajátítani a...

egy-egy könyvtárban még...

A filmekkel kapcsolatban...

— Mindezeknek a hiányosságok...

Kürtik az erdőket Bizoniában

BERLIN. Bizoniában az erdőtermelés 175 százalékkal nagyobb, mint az utánpótlás, ami élenkén igazolja az a rablógazdálkodást, amely a nyugatiak által megszállt német területen folyik. A kitermelt faanyagot Angliába, valamint a Benelux államokba szállítják.

A szakszervezeti kulturmunka a fejlődés útjára lépett, de még sok a tennivaló

A kulturbizottság vasárnapi teljes ülésén összegezték az eddigi eredményeket és a még megoldatlan feladatokat. „Emelni kell az osztályöntudatot és fokozni kell a politikai nevelést”

Vasárnap délelőtt teljes ülést tartott az aradi Szakszervezeti Kulturbizottságának munkaegyüttese, amelyen megjelentek a szakszervezetek képviselőiben a kulturfelelősök és azoknak munkaközösségei. A gyűlésen az egyes szakszervezetek kulturfelelősei beszámoltak az április 18-tól augusztus 28-ig kilétező munkatervük elvégzésének munkájáról. A felolvasott jelentésből megállapítható, hogy

a szakszervezetek kulturmunkájára az utóbbi időben fejlődés mutat, bár még sok a tennivaló ezen a téren.

Szükséges, hogy a kulturfelelősök és kulturesoportok nagyobb és erőteljesebb munkát fejtsenek ki a szociális kultúra terjesztése terén a műsorok összehangolása alkalmával ne a hanyatló polgári társadalom lelketlenítő irodalmát vigyék a dolgozó tömegek elé, hanem haladó irodalmat és művészetet. Minden kulturális megmozdulásban ez kell, hogy irányadó legyen.

A kiküldötték rámutattak az elévült munkák alkalmával előforduló hiányosságokra is. Felhívták a hibákat, nehézségeket és az okokat, amelyek a megállapított terv végrehajtását akadályozták.

A jelentések felolvasását...

vette, amelyhez többen hozzászóltak, egyben kérdéseket intéztek egymáshoz a kiküldötték és hírtáji szellemben kutatták a felmerült problémákat. Ilés Tibor, a Kulturbizottság titkára analizálta ezután az előhangzott jelentések anyagát.

— A gyűlés célja — mondotta — hogy összegezzük az április 18. óta elért eredményeket, lezárjuk az abból eredő tapasztalatok jó oldalát a magunk számára.

tanuljunk a hibákból, vizsgáljuk meg a jó és a rossz oldalát ennek a munkának egy minőség, mint mennyiségi szempontból.

Meg lehet állapítani, hogy a kulturfelelősök egy része már a haladás útjára lépett és tudatában van kötelességének. Így például a szállítási és a PTT szakszervezetek munkájában biztató jelenségek tapasztalhatók.

Külön ki kell emelni a vas- és vegyipari szakszervezet kulturmunkáját, amelynek kulturális feladata a bizoniában végzett jó munkák.

Az utolsó jelentés munkája még mindig hiányos, mert a levelezési tanfolyamot végzett 32 levelező közül eddig csak tízről van adatunk a kötelességük. Nagy hiba —

folytatta Ilés Tibor —, hogy a kiküldötték az alkalommal sem használták a bíráló fegyvert a kulturbizottság munkájával szemben. Ez a módszer kispolgári és a múlt ma-

Végeztetett a szűk látókörű műsorpolitikának az aradi Forum, Omnia és Corso mozik államosítása

A mozi a tömegnevelés fontos eszköze

Az aradi mozgóképszínházak helyzetében jelentős változás történt. Három aradi mozi: az Omnia, Forum és a Corso az állami filmvállalat a „Cinefilm” vezetése alá került. Az Omnia-mozi az Erdélyi Bank, a Forum-mozi a Banca Romaneasca pénzügyintézet államosításával került a köz birtokába, míg a Corso-mozi maga ajánlotta az egyezményt az állami filmtársasággal.

A 3 aradi mozi államosítása új korzakot jelent a város mozi-életében. Köztudomású, hogy a múltban szűk látókörű kereskedelmi szellem uralkodott a magánmoziknál, aminek bizonyítéka a rendkívül vérszegény, idejétmúlt program, amely nagyrészt cowboy-fil-

mek, nyugati rémregények, Tarzan-történetek és hasonlók vetítésében merült ki. Az utóbbi időben valószínűs szabotázs történt a mozik részéről. A szovjet filmeket például, amelyek egészen új társadalmi és művészi légréteket tükröznek vissza, alig hozták, vagy ha hozták, nem harangozták be és így a közönséget mesterségesen távoltartották a nevelésének és szellemi emelésének ettől a fontos eszköztől. Ezzel szemben előszeretettel reklámozták a hanyatló polgári kultúra dekadens termékeit. Nemcsak a helyes műsorpolitika, hanem a helyes elhelyezése is a nép szolgálatába akarja állítani a mozi, amely nemcsak tömegszórakoztat, hanem tömegnevelés is.

Apróhirdetés

KOCSISNAK alkalmas józan ember felvétetik. Elisabeta szikvizgyár, Episc. Radu 14. 6958

VESZ. ELAD. ÉRTEKEL PERZSA SZÖNYEGET, kristály. porcelán. ebédlőszerviz, ÉKSZERT stb. "COMISION BIJUTERIE" EMINESCU I (Corso közl. mellett)

TELJESEN rossz szőnyeget, pokrócot magas áron veszek. Episc. Radu 7. Guba. 6954

Eladók és veszek fix áron vagy bizományba mindenféle hangszert hangjegyet és könyveket

LIBRO

színház hátsóbejáratával szemben

MAGYARORSZAGON, Makón. Aradi-uton négyszobás bennelek eladó. Információt László Endre Cuj, Erzsébet ut 10 nyújt.

GYAPJU kártológép masina gyapjura eladó. Cím a kiadóban.

UTAZASHOZ alkalmas láda eladó. Námethné, Eminescu 35. 6971

ZONGORA, félhosszú, zöldkabát olcsón eladó. Marasesti 8, ap. 1.

PALLER aradi földmunkához felvétetik. Ajánlatokat "Földmunka" jellegre a kiadóba kérünk.

MÉLY gyermekocsi eladó. Freimann, Republicei körút 7. 6974

VESZEK használt takarékpénztárjegyeket (sparharteket). Waldber bádogos, Tribuna Dobra 5. 6975

HAROMSZOBÁS összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló kétszobással. Címeket a kiadóba kérem. 6961

KÁPOSZTAI Imre és Zsófia ételkészítőkészlettelája elveszett. Érvénytelennek nyilvánítjuk. 6962

MARIAS István névű szőke kártya elveszett. Érvénytelennek nyilvánítom. 6963

EGY jó állapotban lévő ebédítő stb. eladó. Armatei Poporului körút 10 (volt Carol körút). 6964

MENYASSZONYI ruha. férfi bicikli eladó. Cantacuzino ucca 2. Szerb templom mellett. Megtekinthető 2-6-ig. 6965

FŐZNITUDO mindenféle felvétetik. Cím a kiadóban. 6976

EGY FURNIROŚ kármester eladó. Megtekinthető délután 1-7-ig. Oltuz ucca 152. 6977

FAJTSZIA 8 hónapos him deksz és kutyá eladó. Cosbuz ucca 47.

1000 LEIT PIZETEK annak a nyomravezetőnek, aki felderíti a 6605 rendszámú Austro-Daimler biciklimet 721206 vázszámmal, amit szombat reggel a főpósta udvaráról elloptak. Huszák Párizsa. 6979

BORBÉLY üzletet eladót, esetleg ártást vagy helyiséget keressek. Címeket a kiadóba kérem.

BRUMAREL ucca 4 számú ház eladó. Értekezni ugyanott.

10000 DARAB jó állapotban lévő téglák és 2 vagon építészre való kő eladó. Grivtsei u. 114.

IRBES ládák eladók. Hammer-cég, Avram Iancu-tér 5-6. 6967

Közös arad-temesmegyei bizottság alakult a mezőgazdasági munkásszakszervezetek átszervezésére

A jövőben csak bérmunkások lehetnek a szakszervezetek tagjai

A Mezőgazdasági Bérmunkások Szakszervezetének Központi Szövetsége vezetőségi ülést tartott, amelyen meg tárgyalták az összes vidéki szervezetek újjászervezését. A megbeszélésen, amelyen jelen volt az aradi földmunkásszakszervezet elnöke, Homoki Mihály is, határozatot hoztak, amelynek értelmében szervezési bizottságot alakítanak.

A bizottságnak 5-6 tagja lesz és átlag két megye területére terjed ki a munkaköre. Temes-Aradmegyének egy szervező-

bizottsága lesz és Temesváron már meg is kezdték az újjászervezési munkálatokat.

Aradra a bizottság a jövő héten érkezik és az itteni szervezet vezetésével együtt kezdik meg a munkát. Általános irányelvként a Román Munkáspárt II-ik ülésének határozata szolgál alapul. Ugyancsak leszögezték, hogy a jövőben a mezőgazdasági bérmunkások szakszervezetének csak a bérmunkások lehetnek tagjai, akiknek az osztályharc szellemében kell harcolniuk

a munkások teljes felszabadulásáért és a szocializmus megvalósításáért,

Forradalmi harcot kell folytatniuk mindenféle kizsákmányolás és elsősorban a gazdag parasztok ellen.

Emelni kell a tudásukat a marxista-leninista teológia szellemében, fegyelmetten kell felsorakozniuk a városi dolgozók mellett abban a harcban, amelyet a Román Munkáspárt és az Országos Szaktanács irányít az egész országban.

Dél-Afrikában is megindult a kommunizmus terjedése

LONDON. A Dél-Afrikai Unió kormánya titkos rendőrséget szervezett, amelynek feladata a kommunista tevékenység kivizsgálása. A titkos rendőrség már meg is kezdte működését az összerakott fekete listák alapján több egyenre állítottak elő. A nyugati államokban megindult üldözési hadjárat tehát a Dél-Afrikai Unió területére is kiterjedt.

HÁZASSÁG. Hülevitz Rose és Stein Berry (Oradea) szívesen látják jóbarátaikat és ismerőseiket f. hó 17-én, kedden d. e. 12 órakor az aradi ort. izm. templomban tartandó esküvőjükre. Minden külön értesítés helyett.

HALÁLOS VILAMOSGÁZOLÁS A FÖTÉREN. Szombat délután 6 órakor halalos vilamosgázolás történt, a rendőrség épületével szemben. A gázolás áldozata özvegy Grünhut Károlyné 80 éves aradi lakos, aki — miután meggyógyult — nem hallotta a vilamos közeledését és át akart haladni a sínpáron. A vilamosvezető már nem fekezhetett, a szerencsétlen asszony a kocsi kereké alá került és szörnyethalt. A helyszínen megjelent Moisaescu ügyész és Aciu Alexandru vezető rendőr-írvesztor, akik megindították a vizsgálatot.

HÁZASSÁG. Schannan Károly elektromérnök és Kelly Ilonka házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

A Helyi Turisztikai Hivatal munkatársainak rendezésével autóbusszútra indultás f. hó 20-án, pénteken délután. Visszatérési indulás f. hó 23-án, hétfőn este. Bontatkozás a Helyi Turisztikai Hivatalban, Eminescu 1. szám.

HALÁLOZÁS. Kadinszky Jenő aradi kereskedő Győrön elhunyt. Temetése folyó hó 17-én délután 4 órakor lesz Győrön.

NŐI szabóság minden ágában nagy gyakorlattal. hírv. angol-francia vázronó házakhoz ajánlkozik. Mérsékelt napidíjjal. Republicei 101. II. em. ajtó. 11. Cs. 6. sz. EGY új könyvtárolt eladó. Avram Iancu tér 2. 6968

Felhívás

Az aradmegyei Magyar Népi Szövetség megyei köznevelődési bizottsága, falujáró népi színjátszó-, dal- és tánc csoport megalakítását határozta el.

Felkérjük mindazon tagjainkat, akik lehetőséget éreznek magukban és rendelkeznek anyagi szabadidővel, hogy közelebbről válasszák meg a próbákra való pontos megjelenésre, valamint vasárnapj felváltó kiállításokra, jelentkezzenek a megyei köznevelődési bizottság felhívásánál központi székhelyükben (Arad, Str. Marasesti Kosuth-ucca 39 szám, I. em. 7), naponta délelőtt 10-1 és délután 3-6 óra között.

Ahol részletes felvilágosítást kapnak. Ugyan itt felszólítjuk tagjainkat, kik valamely hangszeren játszanak és a fenti célt magukévé tessék szintén jelentkezzenek.

A dolgozók életszavonának emeléséért folytatott küzdelem során egyik legfontosabb feladatunk éppen a kultúra terjesztésének széleskörű kifejlesztése népi tömegek körében. Természetes, hogy ma, amikor a fejlődés folyamata elérkezett a szocialista társadalmi megvalósításának utjára, kultúránk kifejlesztése is ebben a szellemben halad tovább.

Ez a szellem pedig az osztályharc elengedhetetlen és szükséges eszköz, mert csak ezen keresztül juthatunk el célunkig: a szocialista társadalom megteremtéséig.

A Magyar Népi Szövetség Köznevelődési Bizottsága úgy póhtiki, mint gazdasági eredményeink kivívásánál, felelőségteljes munkával igyekszik segítségére lenni népi demokráciáknak, éppen ezért a népi kultúra felvilágosító eszközeit még nagyobb mértékben kívánja közös harcunk szolgálatába állítani.

Ezért fordulunk dolgozó testvéreinkhez, hogy ebből a munkából minél nagyobb számban vegye ki részét. Baráti melegséggel várjuk tehát az öntudatos jelentkezőket.

UJ fonott sportkoszmi eladó. Kálvin János-ucca 4. 6969 PETROLEUMFÜZÖT, búsdarálót, varrógépet a helyszínen javítok. Motorica, Patria 12 (Ela mőgött). 6970

M.N.S.Z. HÍR

II. ker. népművelési csoport előadói a Iosif Vulcan —Kazinczy uccai színházban. Kúfn Sándorné. Orosz kérdés. Rozsnyai Ilonka: Háztartás. Előadás kezdete este 7 órakor.

Rádióműsor

HÉTFŐ, augusztus 16

BUKAREST. 13: Vízállásjelentés. 13.02: Hangtemezek. 13.25: Zenekar. 14: Hírek. 14.15: Hanglemezek. 14.25: A hangverseny folytatása. Radio Romania Libertas 14.30: Magyar nyelvű adás. 14.57: Időjárásjelentés. 15: Műsorismertetés. 18: Vidéki sajtószemle. 18.10: Szovjet és román dalok. 18.45: Kultúrsemle. 19: Nagy zenészek. Radio Romania: 19: Magyar nyelvű adás. 19.20: Himnuszok. 20: Hírek. 20.20: Előadás Mozartról. 21: Ének. 21.30: Sporthíradó. 21.40: Zongora. 22: Hírek. 22.15: Hanglemezek. 22.25: Hírek orosz nyelven. 22.30: Hangszerkvartett. 23: Könnyű, változatos zene. 23.30: Hírek. 23.35: A zene folytatása. 23.50: Román népzene.

BUDAPEST. 13: Termelési híradó. 13.15: Népek zenéje. 14: Hírek. 14.15: Mindenki muzsikája. 15.15: Rádióiskola. 15.55: Műsorismertetés. 16: Négy évazad tánzenéje. 16.40: Petőfi kora. 17: Hírek. 17.10: Hadifogyóhíradó. 17.15: Vöröskereszt közlemények. 17.20: Szív küldi szívnek szívesen. 18: Az ifjúság rádiószínháza. 19: Emberről szó sínes. 19.30: A falu hangja. 20: Hírek, sporthírek. 20.35: Rádiózenekar. 21.35: Hangos híradó. 22: Hírek. 22.25: Vöröskereszt közlemények. 22.30: Zongora. 23: Operatársulat. 24: Hírek.

Művelőszén a "Jövő"-ben
Típ. PATRIOTUD